

Инструмент ручной электрифицированный, торговых марок «Greenworks Tools», «Greenworks» соответствуют требованиям технических регламентов:

- № ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»,
- № ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,
- № ТР 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

**EAC**

Изготовитель: "Чанчжоу Глоуб Ко., Лтд."

Адрес: 213000, Китайская Народная Республика, провинция Цзянсу, округ Чанчжоу, район Чжунлоу, шоссе Тсинганг 65

Страна производства: Китай.

Официальное представительство и импортер в Российской Федерации и страны СНГ: Общество с ограниченной ответственностью «ГРИНВОРКСТУЛС ЕВРАЗИЯ» (краткое название ООО «ГРИНВОРКСТУЛС»)

Адрес: Адрес: 115054, Российская Федерация, город Москва, улица Бахрушина, дом 32, строение 1

Телефон: +7-495- 221-8903

Сервис-центр: Россия, г. Москва, 2-й Грайвороновский проезд 48

Телефон: +7-499-713-2292

Импортер в РБ: ООО "Дельта Инструмент"

223035, Республика Беларусь, Минская обл., Минский р-н, а.г. Рагомка,

пр-д Саловый, д.1. Телефон: +37517502-10-94

Авторизованный сервисный центр в РБ: Минская обл., Минский р-н, а.г. Рагомка,

пр-д Саловый, д. 1. Телефон: +37517542-25-66

**Запрещается выбрасывать электроинструмент вместе с бытовыми отходами!**

Электроинструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором;
- рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

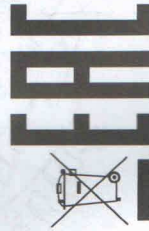
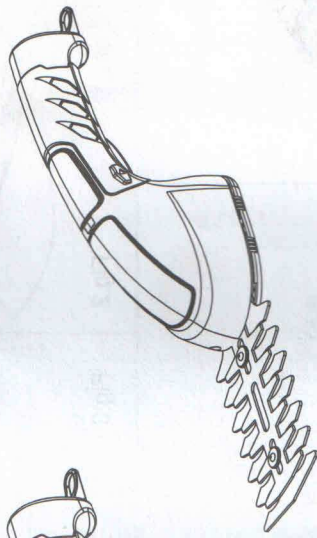
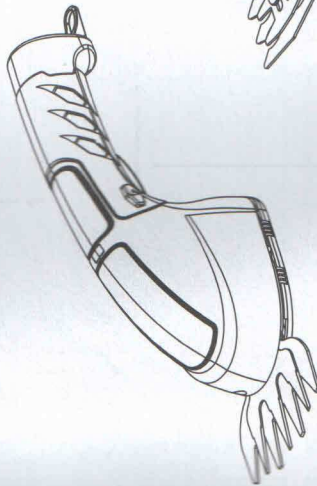
Дата производства указана на этикетке устройства в формате: Месяц/ Число/ Год.

**ВНИМАНИЕ!!!**

В случае прекращения электроснабжения, либо при отключении инструмента из электросети, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение «Выключено», для исключения дальнейшего самопроизвольного включения инструмента.



2903307



Производитель: Чанчжоу Глоуб Ко., Лтд.  
Адрес: № 65 Синган роуд, зона Чжунлоу, Чанчжоу, Цзянчжоу, Китай

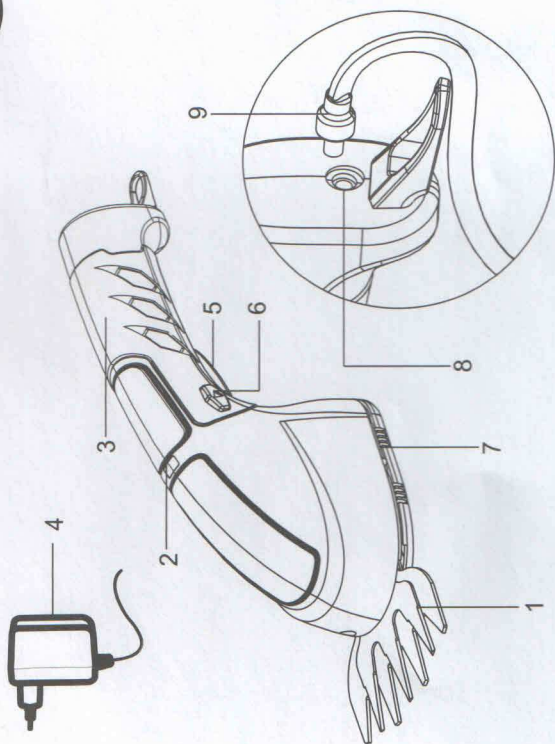


Fig.1

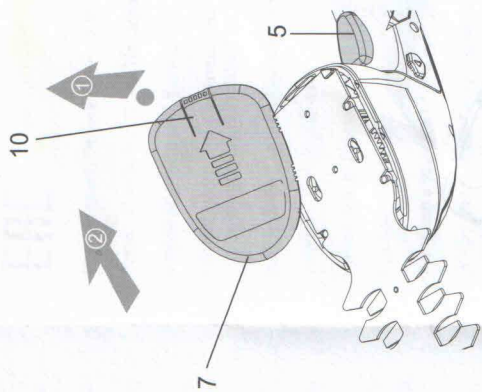


Fig.2

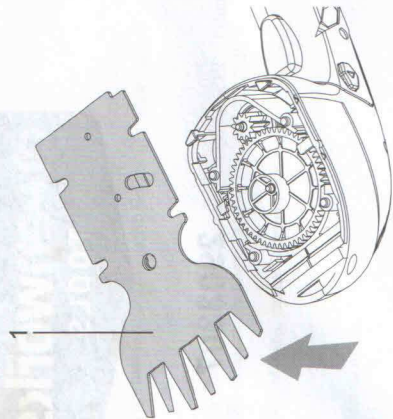


Fig.3

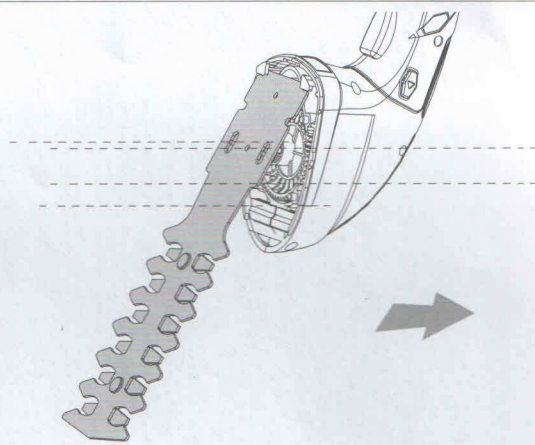


Fig.4

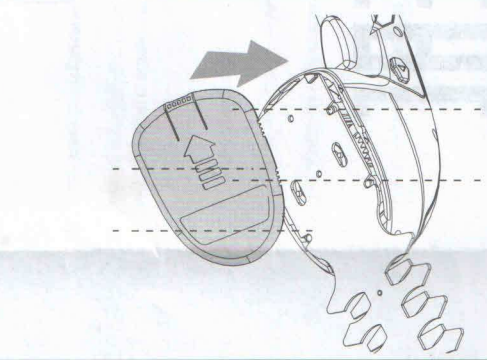


Fig.5

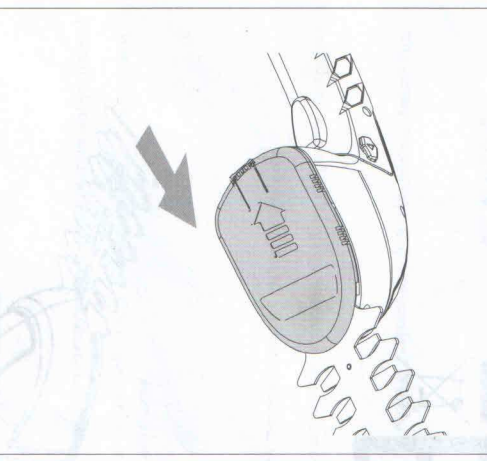


Fig.6



## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

**2. Подготовка.**

- а) Перед использованием всегда проверяйте устройство на предмет наличия повреждений, отсутствия или неправильного положения защитных элементов или щитков.
- б) Не используйте устройство, если поблизости находятся люди, особенно дети, или домашние животные.

**3. Работа.**

- а) Провода или шнур питания должны находиться как можно дальше от режущих механизмов.
- б) При работе с устройством всегда используйте защитные очки и крепкую обувь.
- в) Избегайте использования устройства в плохую погоду, особенно если существует риск удара молнией.
- г) Используйте устройство только при дневном свете или хорошем искусственном освещении.
- д) Никогда не используйте устройство с поврежденными защитными элементами или щитками или вообще без таковых.
- е) Запускайте двигатель устройства, только убедившись, что руки и ноги находятся вдали от режущих механизмов.
- ж) Не прикасайтесь к опасным движущимся элементам, пока устройство не будет выключено, а опасные движущиеся элементы полностью не остановились.
- з) Всегда выключайте устройство и не включайте его в следующих ситуациях:
- если устройство остается без присмотра;
  - перед устранением засорения;
  - перед проверкой, чисткой или обслуживанием устройства;

## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

- после удара о посторонний объект;
  - всякий раз, когда устройство начинает ненормально вибрировать.
- и) Позаботьтесь о защите ног и рук от повреждения режущими механизмами.
- к) Всегда проверяйте, не забыты ли вентиляционные отверстия мусором.
- л) **Остальные риски: даже если устройство используется согласно предписаниям, невозможно исключить все остальные факторы риска. В связи с особенностями конструкции и устройством инструмента могут возникнуть следующие риски.**
- 1) Повреждение глаз, если не используются эффективные средства защиты органов зрения.
  - 2) Повреждение легких, если не используется эффективный респиратор.
  - 3) Повреждение слуха, если не используются эффективные средства защиты органов слуха.
  - 4) Вред здоровью в результате вибрационного излучения, даже если электроинструмент используется в течение длительного или короткого периода времени.
- 4. Техническое обслуживание и хранение.**
- а) Выключите устройство и не включайте его перед проведением технического обслуживания или чистки.
  - б) Используйте только рекомендованные производителем запасные части и дополнительное оборудование.
  - в) Регулярно проверяйте и обслуживайте устройство. Ремонт устройства должен осуществляться только авторизованным техническим специалистом.
  - г) Когда устройство не используется, храните его в



### Русский (Перевод оригинальных инструкций)

местах, недоступных для детей.

д) Переносите ножницы для стрижки кустов за ручку и только с остановленными лезвиями. При транспортировке или хранении всегда надевайте на режущее устройство крышку. Правильное обращение с ножницами для стрижки кустов позволит уменьшить вероятность получения травм от режущих лезвий.

## Часть 2

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Прочитайте все предупреждения по технике безопасности и все инструкции.** Несоблюдение этих предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожарам и (или) тяжелым травмам.

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Храните все предупреждения и инструкции для справок в будущем.** Термин "электроинструмент" в предупреждениях означает электрический инструмент питанием от сети (с шнуром) или электрический инструмент с питанием от батареи (без шнура).

## 1. Безопасность рабочего места

- а) **Обеспечьте чистоту и освещенность рабочего места.** Загроможденные и плохо освещенные места служат причиной несчастных случаев.
- б) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных местах, например, вблизи горючих жидкостей, газов или пыли.** Электроинструменты генерируют искры, которые могут воспламенить пыль или

### Русский (Перевод оригинальных инструкций)

испарения.

в) **Не позволяйте детям и другим людям находиться вблизи работающего электроинструмента.** Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

## 2. Электробезопасность

а) **Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не переделывайте вилку. Не используйте никакие переходники для вилок инструментов с заземлением.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток уменьшает риск поражения электрическим током.

б) **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** Существует повышенная опасность поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.

в) **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажности.** При попадании воды в электроинструмент увеличивается риск поражения электрическим током.

г) **Не тяните и не выключайте электроинструмент за шнур. Не оставляйте шнур вблизи источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей.**

Поврежденные или запутанные шнуры повышают опасность поражения электрическим током.

д) **Для работы с электроинструментом вне помещения используйте предназначенный для этого удлинительный шнур.** Использование шнура, подходящего для использования вне помещения, сокращает опасность поражения электрическим током.



### Русский (Перевод оригинальных инструкций)

е) Если использование электроинструмента в сыром помещении неизбежно, подключайте его через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### 3. Личная безопасность

а) Будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и следуйте здравому смыслу при использовании электроинструмента. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов. В случае невнимательности при работе с электроинструментом возможны серьезные травмы.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитное оборудование, такое как противополевая маска, нескользкая предохранительная обувь, жесткая каска или устройства защиты органов слуха в соответствующих условиях может сократить травматизацию.

в) Избегайте непредвиденных запусков. Перед подключением инструмента к сети питания или батарейному блоку и перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе и включение вилки в розетку при включенном электроинструменте – причины несчастных случаев.

г) Перед включением электроинструмента снимите с него регулировочные инструменты и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на подвижной детали

### Русский (Перевод оригинальных инструкций)

электроинструмента, может вызвать травмы.

д) Не допускайте перенапряжения. Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

е) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свисающую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свисающая одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

ж) При наличии пылеулавливающих устройств убедитесь в том, что они подключены и правильно работают. Использование пылеулавливателей снижает вред, причиняемый пылью.

### 4. Использование и обслуживание электроинструмента

а) Не прилагайте к электроинструменту чрезмерных усилий. Используйте подходящий для ваших задач электроинструмент. Правильный электроинструмент безопасен и лучше работает при номинальной мощности.

б) Не используйте электроинструмент, если его выключатель неисправен. Электроинструменты с неисправным выключателем опасны и подлежат ремонту.

в) Перед регулировкой, сменой аксессуаров или хранением отключите электроинструмент от сети питания и/или батарейного блока. Такие методы предосторожности уменьшают риск случайного запуска электроинструмента



## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

г) Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не доверяйте электроинструмент лицам, незнакомым с ним и с этими инструментами. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

д) Проводите техническое обслуживание электроинструментов. Проверьте выравнивание и сцепление подвижных деталей, наличие поломок и прочие условия, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если электроинструмент поврежден, то перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи вызваны неправильным техобслуживанием электроинструментов.

е) Храните режущие инструменты в чистоте и заточенном состоянии. Правильно обслуживаемые и затаченные режущие инструменты меньше хорошо заточенные режущие инструменты меньше заклинивают и лучше контролируются.

ж) Используйте электроинструмент, аксессуары, насадки и т. п. в соответствии с этими инструкциями, учитывая условия работы и специфику выполняемой работы. Использование электроинструмента для выполнения непредусмотренных операций может привести к опасным ситуациям.

5. Использование и содержание Инструмента с питанием от батарей

а) Заряжайте батареи только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для одного типа батарейного блока, может стать причиной пожара при

## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

использовании с другим типом батарейного блока.

б) Когда батарея не используется, держите ее вдали от металлических предметов, например, канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов или других мелких металлических предметов, которые могут замкнуть полюса батареи. Замыкание полюсов батареи может стать причиной ожогов или пожара.

с) Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными батареями. Использование иных батарей может создать опасность травмирования или возгорания.

д) В условиях неправильной эксплуатации из батареи может вытекать жидкость. Избегайте контакта с этой жидкостью! В случае контакта промойте участок кожи водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из батареи, может вызвать раздражение и ожоги.

## 6. Сервис

а) Ремонт электроинструмента должен производиться квалифицированным лицом с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасную работу электроинструмента.

7. Указания по технике безопасности при работе с садовым триммером.

а) Держитесь на расстоянии от режущего лезвия.

Не удаляйте срезанный материал, не удерживайте материал, предназначенный для резки, если лезвие находится в движении. Перед удалением застрявшего



Русский (Перевод оригинальных инструкций)

**материала убедитесь, что устройство выключено.**

*Малейшая неосторожность при работе с садовым триммером может привести к серьезным травмам.*

**б) Переносите садовый триммер за ручку и только с остановленными лезвиями. При транспортировке или хранении садового триммера всегда надевайте на режущее устройство крышку. Правильное обращение с садовым триммером позволит уменьшить вероятность получения травм от режущих лезвий.**

**в) Удерживайте электроинструмент только за поверхности с изолирующим покрытием, так как существует риск повреждения режущим лезвием скрытой электропроводки. Режущие лезвия, контактирующие с проводом под напряжением, могут передать напряжение на металлические детали устройства, что приведет к поражению оператора электрическим током.**

**г) Держите кабель вдали от зоны резки. Во время работы кабель может быть скрыт в кустарнике, что может привести к его случайному повреждению лезвием.**

**д) Перед началом работы проверьте триммер на наличие посторонних предметов, например, кусков проволоки.**

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Продолжение резки означает, что работа продолжается после отключения электродвигателя.

**Часть 3**

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

## **ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО**

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или влаги. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.

- Это зарядное устройство можно использовать детям от восьми лет, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не имеющим должного опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции относительно безопасных способов эксплуатации зарядного устройства и сопутствующих рисков. Детям запрещается играть с прибором. Детям разрешается выполнять чистку и обслуживание прибора исключительно под присмотром взрослых.
- Зарядное устройство предназначено для использования стандартного бытового источника электропитания. Не пытайтесь подключать зарядное устройство к источнику электропитания с другим напряжением.
- Не заряжайте другие аккумуляторы. Зарядное устройство предназначено только для беспроводных ножей для стрижки кустов/травы. В противном случае существует опасность пожара и взрыва.
- Не заряжайте батареи, не предназначенные для перезарядки. Существует риск взрыва.
- Чтобы снизить риск поражения электрическим током, отключите зарядное устройство от электросети перед его чисткой. Снятие выходного разъема само по себе не уменьшает риск.
- Потяните за зарядное устройство, чтобы отсоединить




Русский (Перевод оригинальных инструкций)












- его от источника питания. Не тяните за провод.
- Держите зарядное устройство в чистоте. Загрязнение может увеличить вероятность поражения электрическим током.
- Перед каждым использованием проверяйте зарядное устройство. При обнаружении неисправности необходимо заменить зарядное устройство на новое. Никогда самостоятельно не открывайте зарядное устройство. Ремонт зарядного устройства должен осуществляться только квалифицированным специалистом с использованием оригинальных запасных частей. Поврежденное зарядное устройство, кабели и вилки увеличивают риск поражения электрическим током.
- Не используйте зарядное устройство на легковоспламеняющихся поверхностях (например на бумаге, текстиле и т. д.) или в таких же средах.
- Нагревание зарядного устройства в процессе работы может стать причиной возгорания.

**СИМВОЛЫ**

На данном продукте могут быть указаны некоторые из следующих символов. Изучите данные символы и их значения. Правильное понимание символов способствует более эффективному и безопасному выполнению работы.

	<p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.</b> Для снижения риска получения травмы пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации.</p>
---	---




Русский (Перевод оригинальных инструкций)

	<p>При работе с устройством всегда используйте средства защиты органов зрения и слуха.</p>
	<p>При работе с устройством всегда используйте защитные перчатки.</p>
	<p>Не пользуйтесь инструментом под дождем!</p>
	<p>Внимание! Режущие элементы продолжают вращаться после выключения двигателя.</p>
	<p>Предупреждение. Держите всех посторонних лиц на расстоянии.</p>
	<p>Уровень шума</p>
	<p>Соответствие директиве ЕС</p>
	<p>Используйте зарядное устройство только в помещении.</p>
	<p>Оборудование для зарядного устройства класса II.</p>
	<p>Перед зарядкой необходимо прочитать инструкции</p>
	<p>Полярность зарядного устройства</p>

Следующие сигнальные слова и значения предназначены для объяснения уровня риска, связанных с этим продуктом.






Русский (Перевод оригинальных инструкций)

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	<b>ОПАСНОСТЬ</b>	указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезной травме.
	<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезной травме.
	<b>ОСТОРОЖНО</b>	указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, могла бы привести к смерти или серьезной травме.
	<b>ОСТОРОЖНО</b>	(без символа предупреждающего знака) указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению имущества.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

**УТИЛИЗАЦИЯ**

	Раздельный сбор мусора. Это изделие не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. После окончания срока службы изделия Greenworks не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Подготовьте его для раздельного сбора мусора.
	Раздельный сбор отработанных изделий и использованных упаковочных материалов позволяет их перерабатывать и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и снижает спрос на сырье.
	В конце срока службы батарей утилизируйте их с надлежащей заботой об окружающей среде. Батарея содержит вещества, которые являются опасными для вас и окружающей среды. Ее следует снять и отправить для утилизации в пункт приема отработанных литий-ионных батарей.



## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

### СПЕЦИФИКАЦИЯ

Напряжение	3.6 В
Число оборотов на холостом ходу	1100/мин ± 10 %
Макс. вес	0,7 кг
Зарядное устройство	YL50041A-E050050 Напряжение на входе: 100–240 В перем. тока; 50/60 Гц; 0,3 А Напряжение на выходе: 5 В пост. тока; 800 мА макс.
Встроенная аккумуляторная батарея	SANYO; UR18650RX; 3,6 В постоянного тока; 1950 мАч; литий-ионная;
Продолжительность зарядки	< 4,5 ч
Количество ячеек в батарее	1
Измеренный уровень звукового давления	LpA = 66 дБ (А), k = 3 дБ (А)
Измеренный уровень звуковой мощности	LwA = 79 дБ (А), k = 3 дБ (А)
Макс. вибрация (EN ISO 8662-1)	3,0 м/с <sup>2</sup> , поправочный коэффициент k = 1,5 м/с <sup>2</sup>
Гарантированный уровень звукового давления	86 дБ (А), K = 3 дБ (А)
<b>Режим стрижки травы:</b>	
Длина лезвия для стрижки травы	75mm
Захват лезвия для стрижки травы	24mm
<b>Режим садового триммера:</b>	
Длина лезвия для стрижки кустов	100mm
Захват лезвия для стрижки кустов	8mm

#### Примечание.

— Заявленное суммарное значение вибрации было измерено стандартным методом определения и может использоваться для сравнения одного инструмента с

другим.  
— Заявленное суммарное значение также может использоваться для предварительной оценки воздействия.

— Внимание! Значение распространения вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способов использования инструмента.

— Внимание! Как избежать последствий вибрационного воздействия:

- используйте перчатки во время работы;
- ограничивайте время работы и, в

частности, время запуска.

### ОПИСАНИЕ

см. рис. 1

1. Лезвие для стрижки травы.
2. Индикатор уровня заряда батареи.
3. Ручка.
4. Зарядное устройство.
5. Переключатель вкл./выкл.
6. Блокирующая кнопка для переключателя вкл./выкл.
7. Крышка.
8. Разъем для штекера зарядного устройства.
9. Вилка для зарядного устройства.
10. Кнопка разблокировки крышки.

### СБОРКА

#### ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Садовый инструмент предназначен для несложной стрижки кустов и травы в бытовых целях. Этот продукт обладает множеством функций, делающих его использование более комфортным. При разработке этого продукта наивысший приоритет был отдан безопасности, производительности и надежности, что делает его легким в обслуживании и эксплуатации, и приятным.

#### РАСПАКОВКА

- Этот продукт поставляется в полностью собранном виде.
- Аккуратно извлеките изделие и дополнительное оборудование из коробки. Убедитесь, что все элементы, перечисленные в описи комплекта поставки, на месте.
- Тщательно осмотрите изделие, чтобы убедиться в отсутствии поломок или неисправностей, возникших во время транспортировки.
- Не выбрасывайте упаковку до тех пор, пока внимательно не осмотрите продукт и не убедитесь в том, что изделие работает должным образом.

■ Если какие-либо части повреждены или отсутствуют, обратитесь за помощью в компанию Greenworks.

#### ОПИСЬ КОМПЛЕКТА ПОСТАВКИ

- основное устройство;
- зарядное устройство;
- лезвие для стрижки травы;
- лезвие для стрижки кустов;
- инструкция по эксплуатации.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, обратитесь к продавцу.

### ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

■ Не используйте другие зарядные устройства. Идущее в комплекте зарядное устройство предназначено для зарядки литий-ионной батареи, установленной в вашем садовом инструменте.

■ Проверьте напряжение сети питания! Напряжение сети питания должно соответствовать данным, указанным на табличке, которая размещена на зарядном устройстве.

■ Диапазон напряжения зарядного устройства 100–240 В. Убедитесь, что вилка соответствует розетке.

**Примечание.** Батарея поставляется частично заряженной. Чтобы обеспечить полную емкость батареи, полностью зарядите ее в зарядном устройстве перед началом использования устройства.

**ПРОЦЕДУРА ЗАРЯДКИ (СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР)**

СОСТОЯНИЕ СВЕТОДИОДА	ОПИСАНИЕ
Красный горит	Перегрев
Зеленый горит	Полностью заряжен
Зеленый индикатор гаснет один раз, затем красный индикатор мигает дважды.	Низкое напряжение.
Зеленый индикатор гаснет один раз, затем красный индикатор мигает трижды.	Перегрузка по току
Красный горит	Нормальный заряд

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

Не нажимайте на переключатель вкл./выкл. после того, как изделие автоматически выключится. Батарея может быть повреждена.

- Вставьте основную вилку зарядного устройства в розетку, а вилку зарядного устройства 9 в разъем 8 на задней стороне ручки — только в таком порядке.
- Процедура зарядки начнется, как только вилка зарядного устройства 9 войдет в разъем 8.
- Индикатор 2 уровня заряда обозначает, что идет процесс зарядки. В процессе зарядки индикатор горит красным. Когда индикатор уровня заряда 2 станет постоянно гореть зеленым цветом, это значит, что батарея полностью заряжена.
- В ходе зарядки ручка изделия нагревается. Это нормально.
- Отсоединяйте зарядное устройство от электросети, если не используете его в течение длительного времени.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НОЖИЦ ДЛЯ СТРИЖКИ КУСТОВ/ТРАВЫ

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте небрежности в процессе работы с этим устройством. Помните, что секундная невнимательности достаточно для получения серьезной травмы.

#### ВКЛЮЧЕНИЕ

- Нажмите и удерживайте блокирующую кнопку 6, одновременно нажмите переключатель вкл./выкл. 5.
- Отпустите блокирующую кнопку 6.

#### ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Нажмите переключатель вкл./выкл. 5.

#### СТРИЖКА ТРАВЫ

- Просто опустите устройство горизонтально, лезвие должно касаться поверхности. Наилучший результат достигается, если трава сухая.
- Нажмите блокирующую кнопку, затем нажмите переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. для начала стрижки травы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ.

Во избежание серьезных травм всегда выключайте устройство перед началом его чистки в случае возникновения засорения. Используйте мягкую щетку для удаления мусора из отверстий и с режущего лезвия. Затем вновь запустите устройство.

#### СТРИЖКА КУСТОВ

- Устройство может использоваться для стрижки маленьких живых изгородей и кустов. Держите устройство под небольшим углом к изгороди, которую вы хотите подстричь. Сначала состригите



## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

боковые стороны куста снизу вверх, а затем верхнюю часть куста.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключайте устройство перед чистой или настройкой. Лезвия продолжают вращаться в течение нескольких секунд после выключения устройства.

#### ▲ ОСТОРОЖНО

Не трогайте вращающиеся лезвия.

**Примечание.** Чтобы обеспечить долговую и надежную службу устройства, регулярно выполняйте описанную ниже процедуру технического обслуживания.

Регулярно проверяйте устройство на наличие явных дефектов, таких как отсутствие крепежных элементов, изношенность и повреждение компонентов.

■ Проверьте целостность и правильность установки кожуха и защитного устройства. Перед использованием устройства проведите при необходимости его техническое обслуживание и ремонт.

■ Если садовый инструмент ломается, несмотря на высокое качество изготовления и проверок, ремонт будет осуществлен авторизованным агентом по обслуживанию покупателей садового инструмента производства компании Greenworks.

#### ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛЕЗВИЯ

■ Всегда очищайте режущие лезвия после работы и смазывайте их с помощью специального спрея Greenworks Maintenance Spray.

■ В ходе продолжительных работ рекомендуется периодически смазывать режущие лезвие с помощью спрея Greenworks Maintenance Spray.

■ Визуально проверяйте состояние режущих кромок лезвия.

■ Убедитесь в том, что лезвие закрыто поставленным в комплект защитным кожухом, когда устройство не используется.

#### ЗАМЕНА ЛЕЗВИЯ (см. рис 2-6)

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда надевайте защитные перчатки при использовании, регулировке или чистке садового инструмента.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не производите замену лезвия, если оно не закрыто кожухом.

#### СНЯТИЕ ЛЕЗВИЯ (см. рис. 2-3)

- Поднимите кнопку 10, фиксирующую крышку
- Сдвиньте крышку 7 в сторону переключателя 5 вкл/выкл
- Снимите ее с корпуса.
- Снимите лезвие 1.

#### УСТАНОВКА ЛЕЗВИЯ (см. рис. 4-6)

- Расположите конец лезвия 1 под стопорным ребром в заднем углу корпуса, подайте лезвие 1 вниз, пока отверстия на лезвии не совместятся с отверстиями на приводном валу.
- При обратной установке крышки 7 перед тем как задвинуть крышку на место, убедитесь в том, что все 4 ножки найдутся внутри корпуса.
- Сдвиньте крышку 7 обратно по направлению к лезвию 1 для фиксации.

### ХРАНЕНИЕ НОЖИЦ ДЛЯ СТРИЖКИ КУСТОВ/ТРАВЫ

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключайте устройство перед чистой или настройкой. Лезвия продолжают вращаться в течение нескольких секунд после выключения устройства.

#### ▲ ОСТОРОЖНО

Не трогайте вращающиеся лезвия.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда надевайте защитные перчатки при использовании, регулировке или чистке садового инструмента.

■ Очищайте внешнюю поверхность садового инструмента с помощью мягкой щетки и ткани. Не используйте воду, растворитель или полироль. Удаляйте весь мусор.

■ Переносите устройство за ручку и только с остановленными лезвиями. При транспортировке или хранении садового триммера всегда надевайте на режущее устройство крышку.

■ Храните садовый инструмент в безопасном и сухом месте, которое не доступно для детей. Не кладите другие предметы поверх устройства.

### ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается, хотя пусковой переключатель нажат.	Батарея на заряжена.	Зарядите батарею в соответствии с инструкцией для вашей модели.
Двигатель работает, но режущие лезвия не двигаются.	Триммер поврежден.	Позвоните в службу технического обслуживания.
Двигатель шумит, режущие лезвия не двигаются.	Мусор или что-то другое заблокировало лезвия	Выключите устройство, устраните причину блокировки лезвий.